

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 april 2003

**WETSONTWERP**

**houdende instemming met de Europees-  
mediterrane Overeenkomst waarbij een  
associatie tot stand wordt gebracht tussen  
de Europese Gemeenschap en haar lidstaten,  
enerzijds, en de Democratische  
Volksrepubliek Algerije, anderzijds, met de  
Bijlagen 1, 2, 3, 4, 5 en 6, met de Protocollen  
1, 2, 3, 4, 5 en 6, en met de Slotakte, gedaan  
te Valencia op 22 april 2002**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Ferdy WILLEMS**

Voorgaand document :

Doc 50 **2417/ (2002/2003)** :  
001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

4 avril 2003

**PROJET DE LOI**

**portant assentiment à l'Accord euro-  
méditerranéen établissant une association  
entre la Communauté européenne et ses Etats  
membres, d'une part, et la République  
Algérienne Démocratique et Populaire,  
d'autre part, aux Annexes 1, 2, 3, 4, 5 et 6,  
aux Protocoles 1, 2, 3, 4, 5 et 6, et à l'Acte  
final, faits à Valence le 22 avril 2002**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES  
PAR  
M. **Ferdy WILLEMS**

Document précédent :

Doc 50 **2417/ (2002/2003)** :  
001 : Projet transmis par le Sénat.

## Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

### Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Pierre Chevalier

#### A. — Vaste leden / Membres titulaires :

VLD	Pierre Chevalier, Jef Valkeniers, Geert Versnick.
CD&V	Pieter De Crem, Mark Eyskens, Herman Van Rompuy.
Agalev-Ecolo	Claudine Drion, Leen Laenens.
PS	Yvon Harmegnies, Patrick Moriau.
MR	Georges Clerfayt, Jacques Simonet.
Vlaams Blok	Guido Tassenhoye, Francis Van den Eynde.
SP.A	Dirk Van der Maelen.
CDH	Jacques Lefevre.
VU&ID	Ferdy Willems.

#### B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :

Stef Goris, Guy Hove, Martial Lahaye, Fientje Moerman. Simonne Creyf, Luc Goutry, Marc Van Peel, N.
Mirella Minne, Fauzaya Talhaoui, Lode Vanoost. José Canon, Jacques Chabot, Jean-Pol Henry. Daniel Bacquelaïne, Denis D'hondt, Josée Lejeune. Roger Bouteca, Luc Sevenhans, John Spinnewyn. Fred Erdman, Dalila Douifi. Raymond Langendries, Jean-Pierre Grafé. Danny Pieters, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
CDH	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
SP.A	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&amp;ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 :	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA :	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA :	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV :	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV :	<i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV :	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV :	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV :	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV :	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN :	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN :	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM :	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM :	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>	<i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>
<i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i>	<i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit door de Senaat overgezonden ontwerp van instemmingswet besproken tijdens haar vergadering van 2 april 2003.

\*  
\* \*

*Mevrouw Leen Laenens (AGALEV-ECOLO)* brengt in herinnering dat de Kamer op 28 maart 2002 een resolutie heeft aangenomen "met betrekking tot de huidige toestand in Algerije" (DOC 50 1445/006).

In die resolutie maakten de parlementsleden hun bezorgdheid kenbaar over de uiterst ernstige mensenrechtensituatie in Algerije. Concreet werd gevraagd dat de Europese Unie en Algerije zouden "samenwerken om erop toe te zien dat de verschillende hervormingen uit de [in dit ontwerp van instemmingswet bedoelde] Associatie-overeenkomst worden doorgevoerd".

De mensenrechtensituatie in Algerije is vandaag nog altijd even zorgwekkend als toen die resolutie werd aangenomen.

Welk gevolg werd gegeven aan de door de Kamer aangenomen resolutie? Op welke manier kan men de naleving van de mensenrechten in Algerije waarborgen?

*De vertegenwoordiger van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken* geeft het volgende antwoord:

«Ik wens het geachte lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers gerust te stellen over de manier waarop de regering de aanbevelingen van resolutie 1445 van 28 maart 2002 opvolgt. De regering heeft trouwens over de toepassing van deze resolutie op 19 juni 2002 aan de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers reeds een aantal elementen overgemaakt.

Hierin werd ondermeer gesteld dat de ondertekening van het Associatieakkoord tussen de Europese Unie en Algerije een nauwgezette opvolging en een permanente dialoog inzake mensenrechten garandeert. Sinds verleden jaar wordt trouwens een zeer intense samenwerking van Algerije aan het Barcelona proces en aan de Euro-mediterrane dialoog vastgesteld.

Tijdens veelvuldige contacten zowel op het Europese vlak als ook bilateraal – President Bouteflika kwam naar België op officiële bezoek op 10 en 11 december – werd steeds opnieuw vastgesteld hoe de Algerijnse autoriteiten zich meer toegankelijk toonden, ook wanneer gevoelige onderwerpen zoals dat van de verdwijningen werden behandeld. Zo wordt ook steeds opnieuw aan-

Mesdames, Messieurs,

Votre commission a examiné le présent projet de loi d'assentiment, transmis par le Sénat, lors de sa réunion du 2 avril 2003.

\*  
\* \*

*Mme Leen Laenens (AGALEV-ECOLO)* rappelle que la Chambre a adopté, le 28 mars 2002, une résolution « relative à la situation actuelle en Algérie » (DOC 50 1445/006).

Cette résolution exprimait la préoccupation des parlementaires à propos de la situation, extrêmement grave, des droits de l'homme en Algérie et demandait que l'Union européenne et l'Algérie coopèrent afin d'assurer le suivi de la mise en œuvre des différentes réformes découlant de l'Accord d'association qui est l'objet du présent projet de loi d'assentiment.

Sur le plan du respect des droits de l'Homme, la situation en Algérie demeure aussi préoccupante qu'au moment de l'adoption de cette résolution.

Quel suivi a-t-on donné à la résolution adoptée par la Chambre ? Comment garantir le respect des droits de l'Homme en Algérie ?

*Le représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères* communique la réponse suivante :

«Je souhaite rassurer l'honorable membre de la Chambre des représentants quant à la manière dont le gouvernement suit les recommandations de la résolution 1445 du 28 mars 2002. Du reste, le gouvernement a déjà transmis au président de la Chambre des représentants, le 19 juin 2002, un certain nombre d'éléments concernant l'application de cette résolution.

Il ressort notamment de ces informations que la signature de l'Accord d'association entre l'Union européenne et l'Algérie garantit un suivi attentif et un dialogue permanent en matière de droits de l'homme. On constate par ailleurs, depuis l'année dernière, que l'Algérie participe très activement au processus de Barcelone ainsi qu'au dialogue euro-méditerranéen.

Lors des nombreux contacts qui ont eu lieu tant au niveau européen qu'au niveau bilatéral – le président Bouteflika est venu en visite officielle en Belgique les 10 et 11 décembre -, on a à chaque fois constaté combien les autorités algériennes se montraient plus ouvertes, y compris lorsqu'étaient abordés des sujets sensibles comme celui des disparitions. C'est ainsi que l'on ne

gedrongen op verbeteringen inzake persvrijheid en vrij verkeer van personen, ondanks de gewelddadige incidenten en terroristische aanslagen die bepaalde delen van het land steeds opnieuw teisteren. In Kabilïë is het evenwel duidelijk dat met de herkenning van de berber taal als nationale taal niet alle problemen zijn opgelost en dat de dialoog tussen de Algerijnse staat en de vertegenwoordigers van Kabilïë het moeilijk heeft om tot concrete resultaten en afspraken te komen.

Wat betreft de samenwerking met de Verenigde Naties, wil ik laten opmerken dat de Algerijnse regering zich nu coöperatief opstelt ten aanzien van de speciale rapporteurs van de Verenigde Naties die Algerije bezoeken om er bepaalde aspecten van de mensenrechtenproblematiek te onderzoeken (rapporteurs over de godsdienstvrijheid, het geweld tegen vrouwen of over het aanwenden van folterpraktijken).

De regering past eveneens scrupuleus de bepalingen van het verdrag van Geneve toe inzake asielrecht. Het blijvend hoog aantal van asielaanvragers uit Algerije (de grootste groep tussen de Maghreb landen) bewijst trouwens op zichzelf dat hun rechten door België worden geëerbiedigd.»

\*  
\* \*

Artikel 1, artikel 2 en de gehele tekst worden achtereenvolgens aangenomen met 6 stemmen en 3 onthoudingen.

*De rapporteur,*

Ferdy WILLEMS

*De voorzitter,*

Pierre CHEVALIER

manque pas une occasion de réclamer des avancées sur le plan de la liberté de la presse et de la libre circulation des personnes, malgré les incidents violents et les attentats terroristes auxquels sont toujours confrontées certaines parties du pays. En Kabylie, il est toutefois évident que la reconnaissance de la langue berbère comme langue nationale n'a pas résolu tous les problèmes et que le dialogue entre l'État algérien et les représentants de la Kabylie peine à déboucher sur des résultats et des accords concrets.

Pour ce qui est de la collaboration avec les Nations unies, je ferai remarquer que le gouvernement algérien se montre maintenant coopératif à l'égard des rapporteurs spéciaux des Nations Unies qui sillonnent l'Algérie afin d'y examiner certains aspects de la problématique des droits de l'homme (rapporteurs sur la liberté religieuse, la violence à l'encontre des femmes ou le recours à des pratiques de torture).

De même, le gouvernement applique scrupuleusement les dispositions de la Convention de Genève en matière de droit d'asile. Le nombre élevé de demandeurs d'asile originaires d'Algérie (le groupe le plus important des pays du Maghreb) est d'ailleurs la preuve que la Belgique respecte leurs droits. »

\*  
\* \*

L'article 1<sup>er</sup>, l'article 2 et l'ensemble sont successivement adoptés par 6 voix et 3 abstentions.

*Le rapporteur,*

Ferdy WILLEMS

*Le président,*

Pierre CHEVALIER